



school bulletin

ISSUED BI-WEEKLY SEPTEMBER THROUGH JUNE FROM THE OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF SCHOOLS

September 29, 2017

Grads Earned Nearly 900 Bilingual Seals

The Class of 2017 in the Long Beach Unified School District earned 895 State Seals of Bilingual. The seals recognize high school graduates who have attained a high level of proficiency in speaking, reading and writing one or more languages in addition to English.

Statewide, more than 46,000 students earned the seals this year.

"While fluency in more than one language has always been an admirable skill, bilingualism is increasingly important to employment in an international and global context," State Superintendent of Public Instruction Tom Torlakson said.

California began the bilingual seal program in 2012. Since then, more than 20 other states have adopted similar programs. In 2016, California received an award from the U.S. Department of Education in recognition as a national leader in promoting multilingualism.

LBUSD's high school graduates this year earned 24 seals for American Sign Language, 11 for Chinese, 111 for French, 28 for German, four in Italian, 62 for Japanese, three for Khmer, one for Korean and 651 for Spanish.

Teacher Vies for Top Math, Science Honor

Bancroft Middle School teacher Kari Milton is one of eight exceptional math and science teachers in California nominated by the State Superintendent of Public Instruction as finalists for the 2017 Presidential Awards for Excellence in

Mathematics and Science Teaching. The award is described as the highest recognition in the nation for a math or science teacher.

"These teachers are dedicated and accomplished individuals whose innovative teaching styles prepare our students for 21st Century careers and college and develop them into the designers and inventors of the future," State Superintendent Tom Torlakson said. "They rank among the finest in their profession and also serve as wonderful mentors and role models."

At Bancroft, Milton teaches grades six through eight and has been teaching for 16 years. She teaches computer-aided drafting and coding skills. She is also the advisor to the Genius Bar, where students participate and help with the technology needs of the school. She rewrote and updated course guides for

(Continued on next page)



Milton

CAMS Wins National Blue Ribbon Award

The California Academy of Mathematics and Science has again won America's top honor for individual schools. CAMS is among 342 National Blue Ribbon Schools announced this week by the U.S. Department of Education.

CAMS earned the award in 2004 and again in 2011.

"Congratulations to the entire CAMS community for upholding our proud tradition of national excellence," CAMS Principal Wendy Poffenberger said. "Year after year this school makes a profound, positive difference in the lives of hundreds of students and their families. To be recognized again for these efforts on a national stage is great cause for celebration."

CAMS, a high school run by the Long Beach Unified School District on the campus of Cal State Dominguez Hills, has earned numerous national honors in addition to its multiple National Blue Ribbon awards, includ-

ing recognition by U.S. News and World Report, the Washington Post and USA Today.

The CAMS mission is to increase the nation's pool of college graduates in the fields of science, math, engineering and technology (STEM) by offering an intensive college-preparatory education. The school serves a diverse student body of 685, who earn transferable university credit in grades 11 and 12 by taking college courses through CSUDH. Upon graduation, CAMS students have completed an average of 22 units of college or university credit.

College admission staff actively recruit CAMS students, with more than 60 colleges and universities providing CAMS with recruitment site visits each year.

The CAMS model is being replicated at the Sato Academy of Mathematics and Science, which opened in 2015 on the former campus of Hill Middle School in East Long Beach.



Customized College Prep Guides Arriving

High school students and their parents in the Long Beach Unified School District will receive customized College Readiness Guides starting next week. The guides – based upon each student's course history, grade point average, test scores and other factors – provide an overview of readiness for various California public colleges and universities, along with suggested next steps for students and parents.

The aim of the seven-page reports is to take the mystery out of college preparation. The guides were created with feedback from parents who wanted practical, "how-to" information on college readiness.

"These guides can be a game changer, especially for families whose children are the first to apply to college," LBUSD Superintendent Christopher J. Steinhäuser said. "Even for college-educated parents, helping their children navigate the college preparation process can be daunting. We're eliminating a barrier so that more students can realize their college potential."

The new guides will be issued twice during this school year. The first round starts next week, with students in grades 9 through 12 receiving reports. Next semester, students in grades 8 to 11 will receive reports. LBUSD staff debuted the guides during a presentation at last week's regular Board of Education meeting. View a sample guide by finding this article at lbschools.net.

Students will be able to view their own reports online in their StudentVUE portal. Parents can review their children's reports in the ParentVUE portal. High school counseling staff and other personnel also will be able to

access individual reports when assisting students with college planning.

Among the data in the guides is each student's progress toward meeting graduation requirements and the "A-G" requirements for admission to the University of California and California State University systems. Customized eligibility reports show selected CSU, UC and California Community College campuses – plotted on a map of California – where the student is on track for admission. The map further shows four levels of readiness for admission: strongly on track, on track, approaching on track, and not on track.

Suggested next steps in the report might
(Continued on next page)

Chefs to the Rescue

In recent years, Food Finders has assembled bags of groceries as part of their Food 4 Kids program, delivering the food on Fridays to schools where families need nourishment for the weekend. The organization also picks up wholesome, excess school cafeteria food and delivers it to local agencies. The annual Chefs to the Rescue fundraiser for Food Finders is scheduled for 6 to 9 p.m. Tuesday, Oct. 10 at the Alpert Jewish Community Center, 3801 E. Willow St., Long Beach.

The event includes small plates from several local chefs, with all proceeds supporting the Food Finders Food Rescue Program. Tickets are \$45 per person and \$80 per couple. To buy tickets, visit foodfinders.org.

• College Guides

(Continued from first page) include taking the SAT, using online Khan Academy SAT prep tutorials, attending college fairs, revisiting college planning and learning more about financial aid. Related resources, including school contacts, also are provided. In addition, students in grades 11 and 12 may see contact information for potential mentors who once attended high school here and are now attending colleges and universities that the current high school student has designated as a preferred school.

The school district plans to continue refining the guides in upcoming years, supplementing college readiness information with resources on potential career opportunities and pathways.

• Teaching Award

(Continued from first page) grades seven and eight technology curriculum for the school district, following national technology standards and providing support for teachers who would like to earn their National Board Certification.

The California Department of Education partners annually with the California Science Teachers Association and the California Mathematics Council to recruit and select nominees for this honor. Each applicant must display subject mastery, appropriate use of instructional methods and strategies, lifelong learning and leadership in education outside the classroom. State finalists were selected by a panel of their peers. The White House Office of Science and Technology will announce national level awardees.

For the Record

In the Sept. 15 School Bulletin, Allison Cassidy should not have been listed under In Memoriam.

In Memoriam

Edward Cassidy
former custodian
July 23, 2017

Roderick Briggs
former teacher
July 26, 2017

Dorothy Ziegelsch
former school secretary
Aug. 3, 2017

Margaret Scott
former school secretary
Aug. 15, 2017

Gina Rivas
instructional aide-special, Buffum TLC
Sept. 7, 2017

Beulah Hathaway
former staff assistant
Sept. 7, 2017

Creating Apps, Entrepreneurs at Cabrillo

Cabrillo High School's Port of Long Beach Academy of Global Logistics starts the school year as one of 68 academies joining a national network of scholars who will develop Android mobile apps and compete in an annual national app challenge.

The Cabrillo academy is part of the Lenovo Scholar Network, which supports 118 academies and 5,000 students nationwide. The network helps to enable the next generation of developers and entrepreneurs through science, technology, engineering and math (STEM) education.

Goodwill Partners on Pathway to Nursing

The Certified Nursing Assistant program through the Long Beach Career Partnership Academy – Healthcare celebrated its newest graduating class this month.

Local schools partner with Goodwill of Southern Los Angeles County to offer the free 18-month program to students, who then attend Certified Nursing School and take the Certified Nursing Assistant State Board License Exam. Almost all of the students passed the exam this year.

The 22 graduates were part of health-medical pathways at Cabrillo, Jordan, Lakewood, McBride or Poly high schools.

This year's graduates are the program's fourth cohort. Most of the newest grads are gainfully employed. Eleven of the students are enrolled in the Licensed Vocational Nursing pre-requisites at Long Beach City College. Four students are enrolled in Bachelor of Science in Nursing pre-requisites at Cal State Long Beach. Three are enrolled at other California State University campuses in Southern California, and two are enrolled in pre-medical pathways at University of California campuses.

Students interested in healthcare careers are admitted to the program through an application and interview process.

Bowling League

The Long Beach School Employees Bowling League will meet at 4 p.m. Wednesday, Oct. 4 at Cal Bowl, 2400 Carson St., Lakewood. Bowling starts right after the meeting. Contact Dan Ewaskey at 506-4622 for additional information.

SCHOOL BULLETIN

Official publication of the Long Beach Unified School District issued bi-weekly during the school year from the Office of the Superintendent of Schools, 1515 Hughes Way, Long Beach, California 90810. (562) 997-8000. www.lbschools.net

CHRISTOPHER J. STEINHAUSER
Superintendent of Schools

BOARD OF EDUCATION
MEGAN KERR, President
DIANA CRAIGHEAD, Vice President
JOHN MCGINNIS, Member
JON MEYER, Member
FELTON WILLIAMS, Member

Working with the Massachusetts Institute of Technology App Inventor, available at appinventor.mit.edu, now part of the MIT Computer Science and Artificial Intelligence Lab, Lenovo Scholar Network students have the chance to develop Android mobile apps using Lenovo devices. Lenovo is a leading producer of personal computers, smartphones and tablets.

Lenovo and the National Academy Foundation (NAF) created the Mobile App Development Competition in 2014 to encourage greater interest among underserved high school students in STEM subjects, while providing them with entrepreneurial and technology skills needed to pursue careers in computer science, programming and engineering. NAF and MIT collaborate to provide technical assistance to Lenovo Scholar Network participants, and to develop support materials for teachers using MIT App Inventor.

New partnership benefits include allowing students to earn certification credit, part of Lenovo's commitment as a hiring partner.

Cabrillo High School is part of NAF, a national network of education, business and community leaders who work together to ensure that high school students are ready for college and careers. In 2016, NAF academies reported that 96 percent of seniors graduated and most continued their education.

Learn more at lenovoscholars.com or check out the #LenovoScholars hashtag on social media.

Dates to Remember

October

	Character Education Month
	Energy Awareness Month
	National Principals Month
	Crime Prevention Month
	National Bullying Prevention Month
	Child Health Day
2	Back to School Night – High Schools
3	9:00, 9:30, 10:00, 11:30, 12:00, 12:30, 1:00, 2:00 – "You Can Refuse," Grades 5-8, ed.tv 8
4	International Walk to School Day
4	8:00, 10:15, 11:30, 1:00, 2:00 – "Harriet Tubman," Grades 3-8, ed.tv 8
5	9:30, 10:00, 11:30, 12:00, 12:30 – "Beginning Responsibility: Learning to Be a Good Sport," Grades K-3, ed.tv 8
6	10:00, 11:30, 12:00, 12:30 – "First Tuesday," Grade 12, ed.tv 8
8-14	Fire Prevention Week
9	Anniversary of Benjamin Bannecker's Death
9-13	National School Lunch Week
10	9:00, 9:30, 10:00, 11:30, 12:00, 12:30, 1:00, 2:00 – "Library World" Grades 7-8, ed.tv 8
11	8:00, 10:15, 11:30, 1:00, 2:00 – "Halloween," Grades K-4, ed.tv 8
12	9:30, 10:00, 11:30, 12:00, 12:30 – "Going to School Is Your Job," Grades K-3, ed.tv 8
13	10:00, 11:30, 12:00, 12:30 – "Shape Hunting: Circles, Triangles, Rectangles, Squares," Grades K-3, ed.tv 8
15-21	National Character Counts Week
16-20	National School Bus Safety Week
16	National Boss's Day
17	9:00, 9:30, 10:00, 11:30, 12:00, 12:30, 1:00, 2:00 – "The Reference Section," Grades 6-8, ed.tv 8
19	9:30, 10:00, 11:30, 12:00, 12:30 – "If Books Could Talk," Grades 1-3, ed.tv 8
20	10:00, 11:30, 12:00, 12:30 – "Operation School Bus Safety: Be Cool, Follow the Rules," Grades K-2, ed.tv 8
23-31	Red Ribbon Week
24	United Nations Day
24	9:00, 9:30, 10:00, 11:30, 12:00, 12:30, 1:00, 2:00 – "Molly's Pilgrim," Grades 2-8, ed.tv 8
25	8:00, 10:15, 11:30, 1:00, 2:00 – "Louis Pasteur," Grades 4-8, ed.tv 8
26	9:30, 10:00, 11:30, 12:00, 12:30 – "Taking Care of Your School Building," Grades K-3, ed.tv 8
27	10:00, 11:30, 12:00, 12:30 – "America's Veterans," Grades 4-9, ed.tv 8
28	Make a Difference Day
31	Halloween
31	9:00, 9:30, 10:00, 11:30, 12:00, 12:30, 1:00, 2:00 – "Pilgrims at Plymouth," Grades 4-8, ed.tv 8